

FLO

Transmitter


 IS2T4R01.4851
 Rev. 00 - 04-11-2010

CE 0682

 Nice SpA
 Oderzo TV Italia
 info@niceforyou.com

Nice

 Instructions and warnings for the fitter
 Istruzioni e avvertenze per l'installatore

 Instructions and recommendations
 per l'installateur

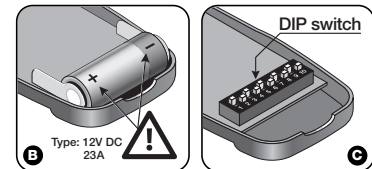
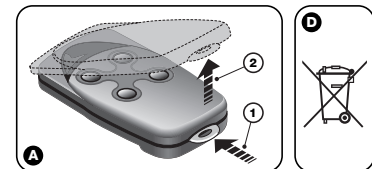
 Instrucciones y advertencias para
 el instalador

 Anweisungen und Hin-weise für
 den installateur

Instrukcje i ostrzeżenia dla instalatora

 Aanwijzingen en aanbevelingen bestemd
 voor de installateur

www.niceforyou.com


 Type: 12V DC
 23A

DIP switch

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El transmisor que Ud. ha comprado forma parte de la línea FLO de Nice S.p.a. Los transmisores de esta línea están destinados exclusivamente para accionar automatizaciones para abrir y cerrar puertas, cancelas, persianas, toldos y similares; otros usos son considerados inadecuados y están prohibidos. Esta línea está formada de dos tipos de producto: los "Flo", con código programable, y los "Flor" con código variable (rolling-code). Cada tipo dispone de modelos de 1, 2, 4 canales y cada modelo, para poder funcionar, debe estar combinado con un Receptor específico (para la compatibilidad véase el catálogo de productos Nice S.p.a.). En particular, los modelos FlR y FlO4R-M y FlO4R-S pueden funcionar también con el lector de proximidad "MOM" y "MOMB" de Nice.

MODELOS DE LA LÍNEA "FLO"

• Versiones para EU y CH: FLO1, FLO2, FLO4, FLO2R-M, FLO4R-M, FlO1R-S, FLO2R-S, FLO4R-S, FlO1R-SC, FLO2R-SC, FLO4R-SC. • Versiones para USA (FCC Part 15) y Canadá (RSS210): FlO1R-S/U, FLO2R-S/U, FLO4R-S/U, FlO1R-S/A, FLO2R-S/A, FLO4R-S/A.

PROGRAMACIÓN

Controlo primero el funcionamiento del transmisor pulsando uno de los botones y comprobando que el Led destelle simultáneamente (= transmisión efectuada).

- Los transmisores tipo "Flo" se programan configurando con la DIP-switch (Fig. C) la misma combinación de On y Off presente en el Receptor.
- Los transmisores tipo "Flo-R" pueden programarse de diferentes maneras, según las posibilidades ofrecidas por el Receptor y el modo de programación. Programar su transmisor siguiendo exactamente las instrucciones contenidas en el manual del Receptor. Este manual está disponible también en la página web: www.niceforyou.com.

• Sustitución de la batería
 Cuando la batería está agotada el transmisor reduce sensiblemente su alcance y la luminosidad del Led. El funcionamiento regular se restablece sustituyendo la batería agotada, respetando la polaridad (Fig. B). Atendiendo las baterías de agotadas contienen sustancias contaminantes y NO deben arrojarse en los residuos comunes (Fig. D). Hay que eliminarlas utilizando los métodos de recogida selectiva previstos por las normativas vigentes locales.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

Quando la batteria è stata agotata il trasmissore riduce sensibilmente il suo alcance e la luminosità del Led. Il funzionamento regolare si ristabilisce sostituendo la batteria agotata, rispettando la polarità (Fig. B). Atendendo le batterie di agotadas contienen sustancias contaminantes y NO deben arrojarse en los residuos comunes (Fig. D). Hay que eliminarlas utilizando los métodos de recogida selectiva previstos por las normativas vigentes locales.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

NOTA: El contenido de esta declaración corresponde a aquel de la última revisión disponible - antes de la impresión de este manual - del documento registrado en la sede de Nice S.p.a. En este manual el texto original ha sido reescrito por motivos de impresión.

NICE S.p.A. - via Pezza Alta, 13, Z.I. Rustignè, 31046 Oderzo (TV) Italia, declara que tous les produits de la ligne FLO (voir sigles indiqués dans « Modèles de la ligne FLO ») sont conformes aux exigences essentielles de la Directive R&TE 1999/5/CE. En outre, à laquelle les appareils sont destinés. Les produits sont en Classe 1.

Oderzo, 10/06/2010 (Administrador delegado) Luigi Paro

IMPORTANTE: FlO1R-S/U, FLO2R-S/U, FLO4R-S/U (código para los EE.UU.); FCC ID - PML433FRS; código para Canadá: IC - 61404-433FRS; FlO1R-S/A, FLO2R-S/A, FLO4R-S/A (código para los EE.UU.); FCC ID - PML433FRA), leer el declaración siguiente.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications made to this device without the express permission of the manufacturer may void the user's authority to operate this device.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

• Frecuencia: 433.92 MHz (± 100 KHz). • Alimentación: 12Vcc, con batería tipo 23A. • Durabilidad: estimada a 1 año (con 10 transmisiones por día). • Alcance: estimado en 100 ± 200 m al aire libre y hasta 35 m en interiores. • Codificación radio: Flo = fide a 12 bits; Flor = rolling code a 52 bits. • Temperatura de funcionamiento: de -20°C a +55°C. • Dimensiones / poids: L: 73 x P: 40 x H: 15 mm / 14g.

NOTAS: • Todas las características técnicas indicadas se refieren a una temperatura ambiente de 20°C (± 5°C). • Nice S.p.a. se reserva el derecho de modificar los productos en cualquier momento, manteniendo las mismas funcionalidades y el mismo uso previsto.

DESCRIPTION DU PRODUIT

L'émetteur que vous avez acheté fait partie de la ligne FLO de Nice S.p.a. Les émetteurs de cette ligne sont destinés exclusivement à la commande d'automatismes pour l'ouverture de portes, portails, volets, stores et dispositifs similaires; les autres utilisations doivent être considérées comme imprévisibles et interdites. Cette ligne est composée de deux types de produit: les "Flo" à code programmable et les "Flor" à code tournant (rolling-code). Chaque typologie dispose de modèles à 1, 2, 4 canaux et chaque modèle, pour pouvoir fonctionner, doit être associé à un récepteur spécifique (pour la compatibilité, voir le catalogue produits de Nice S.p.a.). En particulier, les modèles FlO4R-M et FlO4R-S peuvent fonctionner également avec le lecteur de proximité "MOM" et "MOMB" de Nice.

MODÈLES DE LA LIGNE " FLO "

• Versions pour EU et CH: FLO1, FLO2, FLO4, FLO2R-M, FLO4R-M, FlO1R-S, FLO2R-S, FLO4R-S, FlO1R-SC, FLO2R-SC, FLO4R-SC. • Versions pour USA (FCC Part 15) et Canada (RSS210): FlO1R-S/U, FLO2R-S/U, FLO4R-S/U, FlO1R-S/A, FLO2R-S/A, FLO4R-S/A.

PROGRAMMATION

Contrôler d'abord le fonctionnement de l'émetteur en appuyant sur l'une de ses touches et en vérifiant que cela provoque le clignotement de la Led (= transmission effectuée).

- Les émetteurs type "Flo" se programme en sélectionnant avec le DIP-switch (Fig. C) la même combinaison de On et Off que celle qui est présente sur le récepteur.
- Les émetteurs type "Flo-R" peuvent être programmés de différentes manières, suivant les possibilités offertes par le récepteur et le mode de programmation. Programmer son émetteur en suivant attentivement les instructions se trouvant dans la notice technique de votre récepteur. Cette notice est disponible également sur le site internet: www.niceforyou.com.

• Remplacement de la pile
 Quand la pile est épuisée, la portée de l'émetteur et la luminosité de la led sont sensiblement réduites. Le fonctionnement régulier est rétabli en remplaçant la pile épuisée, en respectant la polarité (Fig. B). Atendant les batteries de agotadas contienen sustancias contaminantes y NO DOIVENT PAS être mélangées avec les ordures ménagères (Fig. D). Il faut les mettre au rebut en utilisant les méthodes de collecte sélective prévues par les réglementations locales en vigueur.

REMPACEMENT DE LA PILE

Quando la pile est épuisée, la portée de l'émetteur et la luminosité de la led sont sensiblement réduites. Le fonctionnement régulier est rétabli en remplaçant la pile épuisée, en respectant la polarité (Fig. B). Atendant les batteries de agotadas contienen sustancias contaminantes y NO DOIVENT PAS être mélangées avec les ordures ménagères (Fig. D). Il faut les mettre au rebut en utilisant les méthodes de collecte sélective prévues par les réglementations locales en vigueur.

DECLARATION DE CONFORMITÉ

NOTE: Le contenu de cette déclaration correspond à celui de la dernière révision disponible - avant l'impression de cette notice, - du document enregistré au siège de Nice S.p.a. Dans cette notice, le texte original a été réécrit pour des raisons.

NICE S.p.A. - via Pezza Alta, 13, Z.I. Rustignè, 31046 Oderzo (TV) Italia, déclare que tous les produits de la ligne FLO (voir sigles indiqués dans « Modèles de la ligne FLO ») sont conformes aux exigences essentielles de la Directive R&TE 1999/5/CE. En outre, à laquelle les appareils sont destinés. Les produits sont en Classe 1.

Oderzo, 10/06/2010 (Administrateur délégué) Luigi Paro

IMPORTANTE: FlO1R-S/U, FLO2R-S/U, FLO4R-S/U (código para los Estados Unidos); FCC ID - PML433FRS; código para los Estados Unidos; FCC ID - PML433FRA), leer la declaración siguiente.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications made to this device without the express permission of the manufacturer may void the user's authority to operate this device.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

• Fréquence: 433.92 MHz (± 100 KHz). • Alimentation: 12Vcc, avec pile type 23A. • Durée pile: estimée à 1 an (avec 10 commandes transmises par jour). • Portée: approximativement 100 ± 200 m en extérieur et jusqu'à 35 m à l'intérieur. • Codage radio: Flo = fide à 12 bits; Flor = à code tournant à 52 bits. • Température de fonctionnement: de -20°C à +55°C. • Dimensions / poids: L: 73 x P: 40 x H: 15 mm / 14g.

NOTES: • Toutes les caractéristiques techniques indiquées se réfèrent à une température ambiante de 20°C (± 5°C). • Nice S.p.a. se réserve le droit de modifier les produits en tout moment, sans que cela jugera nécessaire, en garantissant dans tous les cas le même bon fonctionnement et le type d'utilisation prévus.

PRODUCT DESCRIPTION

The transmitter that you have purchased belongs to the FLO line of Nice S.p.a. The transmitters of this line are exclusively destined for the control of automation systems such as opening devices for doors, gates and roller shutters etc., other uses are considered improper! This line is made up of two product types: "Flo" with programmable codes and "Flor" with variable codes (rolling-code). Each type has 1, 2 and 4 channel models and each model must be associated to a specific Receiver in order to function (see the Nice S.p.a. product catalogue for compatibility). In particular, the FLO2R-M and FLO4R-M models can also function with the Nice "MOM" and "MOMB" proximity reader.

"FLO" LINE MODELS

• EU and CH versions: FLO1, FLO2, FLO4, FLO2R-M, FLO4R-M, FlO1R-S, FLO2R-S, FLO4R-S, FlO1R-SC, FLO2R-SC, FLO4R-SC. • USA (FCC Part 15) and Canadian (RSS210) versions: FlO1R-S/U, FLO2R-S/U, FLO4R-S/U, FlO1R-S/A, FLO2R-S/A, FLO4R-S/A.

PROGRAMMING

First check that the transmitter is operating by pressing one of its keys and check that the Led flashes at the same time (= transmission performed).

The "Flo" type transmitters are programmed by setting the same On and Off combination that is on the receiver with the DIP-switch (Fig. C).

• The "Flo-R" type receivers can be programmed in different ways based on the possibilities offered by the associated receiver. Therefore, program your transmitter by carefully following the instructions contained in your Receiver manual. This manual is also available on the www.niceforyou.com web site.

REPLACEMENT OF THE BATTERY

The range of the transmitter and the brightness of the Led are reduced when the battery is flat. The normal function is re-established when the flat battery is replaced, making sure that the poles are respected (Fig. A, B). - Warning: the flat batteries contain polluting substances and must NOT be discarded along with household waste (Fig. D). They must be disposed of using the "separated collection" methods foreseen by local laws and regulations.

CONFORMITY DECLARATION

NOTE: The content of the present declaration corresponds to the latest available revision, - before the printing of the present manual, - of the document registered at the head office of Nice S.p.a. The original text of this manual has been readapted for publishing reasons.

Nice S.p.a. - via Pezza Alta, 13, Z.I. Rustignè, 31046 Oderzo (TV) Italy, declares that all products of the FLO line (see abbreviations illustrated in the "FLO line models") conform to the essential requirements specified in the R&TE 1999/5/EC Directive for the use the devices have been manufactured for. The products are in Class 1.

Oderzo, 10/06/2010 (Managing Director) Luigi Paro

IMPORTANT: FlO1R-S/U, FLO2R-S/U, FLO4R-S/U (code for USA; FCC ID - PML433FRS; code for Canada: IC - 61404-433FRS), FlO1R-S/A, FLO2R-S/A, FLO4R-S/A (code for USA; FCC ID - PML433FRA), to read the following declaration.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications made to this device without the express permission of the manufacturer may void the user's authority to operate this device.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

• Frequency: 433.92 MHz (± 100 KHz). • Power supply: 12V DC, with battery type 23A. • Battery life: estimated at 1 year (with 10 transmissions per day). • Range: approximately 100 ± 200 m outside and up to 35 m in inside. • Radio coding: Flo = 12 bit fide; Flor = 52 bit rolling code. • Operating temperature: from -20°C to +55°C. • Dimensions Weight: W: 73 x D: 40 x H: 15 mm / 14g.

NOTES: • All the technical characteristics refer to a room temperature of 20°C (± 5°C). • Nice S.p.a. reserves the right to modify their products any time they deem necessary, guaranteeing their functionality and fitness for the intended purposes.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Il trasmettitore che avete acquistato fa parte della linea **FLO** di Nice S.p.a., i trasmettitori di questa linea sono destinati esclusivamente al comando di automazioni tipo apriorita, apricancelli, apritapparelle, apertende e similari; **altri usi sono da considerarsi impropri e vietati!** Questa linea è composta da due tipologie di prodotti: i "FLO" a codice programmabile e i "FloR" a codice variabile (*rolling-code*). Ciascuna tipologia dispone di modelli a 1, 2, 4 canali e ogni modello, per poter funzionare, deve essere abbinato ad un Ricevitore specifico (per la compatibilità, vedere il catalogo prodotti di Nice S.p.a.). In particolare, i modelli FLO2R-M e FLO4R-M possono funzionare anche con il lettore di prossimità "MOM" e "MOMB" di Nice.

MODELLI DELLA LINEA 'FLO'

• Versioni per EU e CH: FLO1, FLO2, FLO4, FLO2R-M, FLO4R-M, FLO1R-S, FLO2R-S, FLO4R-S, FLO1R-SC, FLO2R-SC, FLO4R-SC. • Versioni per USA (FCC Part 15) e Canada (RSS210): FLO1R-S/U, FLO2R-S/U, FLO4R-S/U, FLO1R-S/A, FLO2R-S/A, FLO4R-S/A

PROGRAMMAZIONE

Controllare prima il funzionamento del trasmettitore prevedendo uno dei suoi tasti e verificando il contemporaneo lampeggio del Led (= trasmissione avvenuta).

- I trasmettitori della tipologia "Flo" si programmano impostando con la *DIP-switch* (Fig. C) la stessa combinazione di On/Off presente sul Ricevitore.
- I trasmettitori della tipologia "Flo-R" possono essere programmati in diversi modi, in base alle possibilità offerte dal Ricevitore abbinato. Programmare quindi il vostro trasmettitore seguendo attentamente le istruzioni contenute nel manuale del vostro Ricevitore. Questo manuale è disponibile anche nel sito internet: www.niceforyou.com.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Quando la batteria è scarica, il trasmettitore riduce sensibilmente la sua portata e la luminosità del Led. Il regolare funzionamento viene ripristinato sostituendo la batteria scarica, rispettando la polarità (Fig. A, B).

– **Attenzione:** le batterie scariche contengono sostanze inquinanti e NON devono essere gettate nei rifiuti comuni (Fig. D). Occorre smaltirle utilizzando i metodi di raccolta "separata", previsti dalle normative vigenti sul territorio.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOTA: Il contenuto di questa dichiarazione corrisponde a quello dell'ultima revisione disponibile, – prima della stampa del presente manuale, – del documento ufficiale di Nice S.p.a. in questo manuale, il testo originale è stato redattato per motivi editoriali.

Nice S.p.a. – via Pezza Alta, 13, Z.I. Rustignè, 31046 Oderzo (TV) Italia, dichiara che tutti i prodotti della linea FLO (vedi sigle riportate in "Modelli della linea FLO") sono conformi ai requisiti essenziali richiesti dalla Direttiva R&TE 1989/5/CE, per l'uso cui gli apparecchi sono destinati. I prodotti sono in Classe 1.

Oderzo, 10/06/2010 (Amministratore delegato) **Luigi Pao**



CARATTERISTICHE TECNICHE

- **Frequenza:** 433.92 MHz (= 100 KHz). ● **Alimentazione:** 12V DC, con batteria **Zeuser** (batteria standard) da 10 transmissori in 1 anno.
- **Portata:** smitna 100 x 200 m all'esterno e fino a 35 m all'interno. ● **Codifica radio:** Flo = fissa a 12 bit; FloR = rolling code a 52 bit.
- **Temperatura di funzionamento:** da -20°C a +55°C. ● **Dimensioni:** P: 50 x R: 73 x P: 40 x H: 15 mm / 14g.

NOTE: • Tutte le caratteristiche tecniche riportate, sono riferite ad una temperatura ambiente di 20°C (± 5°C). Nice S.p.a. si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto, in qualsiasi momento lo riterrà necessario, mantenendone le stesse funzionalità e destinazione d'uso.

BESCHREIBUNG DES PRODUKTES

Der von Ihnen erworbene Sender gehört zur Serie **FLO** der Firma Nice S.p.a.. Die Sender dieser Serie dienen ausschließlich zur Steuerung von Automatisierungen wie Öffnungsrichtungen von Türen, Türen, Rollläden, Markisen und ähnlichem; **jeder andere Gebrauch ist unsachgemäß und daher untersagt!** Diese Serie besteht aus zwei Produkttypen: die Sender "Flo" mit programmierbarem Code und die Sender "FloR" mit variablem Code (*Rolling-Code*). Jeder Typ verfügt über ein-, zwei- und vierkanalige Modelle; damit ein Modell funktionieren kann, muss es mit seinem Empfänger kombiniert sein (für die Kompatibilität siehe den Produktkatalog der Nice S.p.a.). Insbesondere können die Modelle FLO2R-M und FLO4R-M auch mit dem Proximity-Leser "MOM" und "MOMB" von Nice funktionieren.

MODELLE DER SERIE 'FLO'

• Ausführungen für EU und CH: FLO1, FLO2, FLO4, FLO2R-M, FLO4R-M, FLO1R-S, FLO2R-S, FLO4R-S, FLO1R-SC, FLO2R-SC, FLO4R-SC. • Ausführungen für USA (FCC Part 15) und Kanada (RSS210): FLO1R-S/U, FLO2R-S/U, FLO4R-S/U, FLO1R-S/A, FLO2R-S/A, FLO4R-S/A.

PROGRAMMIERUNG

Vorher kontrollieren, dass der Sender funktioniert; hierzu auf eine seiner Tasten drücken und prüfen, dass die LED leuchtet und blinken (Sendung erfolgt).

- Die Sender des Typs "Flo" sind programmiert am, indem mit dem *DIP-Switch* (Abb. C) dieselbe On und Off Kombination des Empfängers eingestellt wird.
- Die Sender des Typs "Flo-R" können verschiedenartig je nach den Möglichkeiten programmiert werden, die der mit Ihnen kombinierte Empfänger bietet. Programmieren Sie Ihren Sender daher genau nach den Anweisungen in der Anleitung Ihres Empfängers. Diese Anleitung steht auch im Internet unter www.niceforyou.com zur Verfügung.

ERSATZ DER BATTERIE

Wenn die Batterie leer ist, reduziert der Sender seine Reichweite und die Helligkeit der LED. Nachdem die leere Batterie ersetzt worden ist, wird er wieder ordnungsgemäß funktionieren. Die Polung hierbei beachten (Abb. A, B).

– **Achtung:** leere Batterien enthalten Schadstoffe und dürfen daher NICHT in den Hausmüll gegeben werden (Abb. D). Sie müssen nach den örtlichen gültigen Vorschriften differenziert entsorgt werden.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

ANMERKUNG: Der Inhalt dieser Erklärung entspricht dem der letzten Revision, die vor dem Druck dieser Anleitung in dem Sitz der Nice S.p.a. hinterlegten offiziellen Unterlagen verfügbar ist. In dieser Anleitung wurde der Originaltext aus Verlagsgründen angepasst.

NICE S.p.a. – via Pezza Alta, 13, Z.I. Rustignè, 31046 Oderzo (TV) Italien erklärt, dass alle Produkte der Linie FLO (siehe die in "Modellen der Linie FLO" aufgeführten Modelle) der Serie FLO2R-M mit den wichtigsten Anforderungen der Richtlinie R&TE 1989/5/CE konform sind, was den Einsatz betrifft, für den die Geräte bestimmt sind. Die Produkte gehören zu Klasse 1.

Oderzo, 10/06/2010 (Der Geschäftsführer) **Luigi Pao**



TECHNISCHE MERKMALE

- **Frequenz:** 433.92 MHz (= 100 KHz). ● **Versorgung:** 12Vdc mit 29A Zeuser (Zeuser Standard) 10-Sendungen pro Tag.
- **Reichweite:** ca. 100 x 200 m außen und bis zu 35 m innen. ● **Funkcodierung:** Flo = fix 12 bit; FloR = Rolling Code 52 bit.
- **Betriebstemperatur:** von -20°C bis +55°C. ● **Abmessungen / Gewicht:** L: 73 x I: 40 x H: 15 mm / 14g.

ANMERKUNGEN: • Alle angeführten technischen Merkmale beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 20°C (± 5°C). Nice S.p.a. behält sich das Recht vor, jederzeit als nötig betriebliche Änderungen am Produkt vorzunehmen, wobei Funktionalitäten und Einsatzzweck beibehalten werden.

OPIS PRODUKTU

Kupiony przez Was nadajnik należy do linii **FLO** firmy Nice S.p.a.. Nadajniki tej linii są przeznaczane do sterowania wyłącznie automatyzacją typu otwierania drzwi, otwierania bram, otwierania rolet, markiz i podobnych; **inne zastosowania uważa się za niewłaściwe i zabronione**. Linia ta składa się z dwóch rodzajów wyrobów: "Flo" z kodem programowym oraz "FloR" z kodem zmiennym (*rolling-code*) Każdy z tych typów dysponuje modelami 1, 2, 4 kanałowymi a każdy z modeli powiązany jest z właściwym odbiornikiem (w zakresie zgodności patrz katalog produktów Nice S.p.a.). W szczególności modele FLO2R – M oraz FLO4R – M mogą funkcjonować także z czujnikiem zbliżeniowym "MOM" i "MOMB" produkcji Nice.

MODELE LINII 'FLO'

• Wersje dla EU i CH: FLO1, FLO2, FLO4, FLO2R-M, FLO4R-M, FLO1R-S, FLO2R-S, FLO4R-S, FLO1R-SC, FLO2R-SC, FLO4R-SC. • Wersje dla USA (FCC Part 15) oraz Kanady (RSS210): FLO1R-S/U, FLO2R-S/U, FLO4R-S/U, FLO1R-S/A, FLO2R-S/A, FLO4R-S/A.

PROGRAMOWANIE

Sprawdź najpierw funkcjonowanie nadajnika wyduszając jeden z jego przycisków i kontrolując jednoczesność pulsowania diody (= wykonana transmisja).

- Nadajniki typu "Flo" programuje się ustawiając przy pomocy *DIP-switch* (rys. C) te same kombinacje On oraz Off, jaka występuje w odbiorniku.
- Nadajniki typu "Flo-R" mogą być programowane w inny sposób, w zależności od możliwości oferowanych przez powiązany z nimi odbiornik. Zaprogramować należy zatem wasz nadajnik przestrzegając uważnie instrukcji zawartych w podręczniku waszego odbiornika. Podręcznik ten dostępny jest także na stronie internetowej: www.niceforyou.com.

WYMIANA BATERIA

Kiedy bateria jest rozładowana, nadajnik znacząco zmniejsza swój zasięg oraz jasność świecenia diody. Regularna praca przywrócona zostaje po wymianie rozładowanej baterii, z zachowaniem biegunowości (rys. A, B).

– **Uwaga:** rozładowane baterie zawierają substancje szkodliwe i NIE powinny być wyrzucane do normalnych odpadków (rys. D). Należy utylizować je stosując metody zbiórki "selektywnej", przewidziane przez uregulowania obowiązujące na danym terytorium.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

UWAGA: Treść niniejszej deklaracji odpowiada ostatniej dostępnej wersji niniejszego wyrobów niniejszego podrozdziału – oficjalnego dokumentu złożonego w siedzibie Nice S.p.a. W podręczniku tym tekst oryginalny został przetłumaczony z przyczyn wydawniczych.

Nice S.p.a. – via Pezza Alta, 13, Z.I. Rustignè, 31046 Oderzo (TV) Italia, oświadcza, że wszystkie wyroby linii FLO (patrz oznaczenia podane w "Modeli linii FLO") są zgodne z podstawowymi wymaganiami ustanowionymi przez Dyrektywę R&TE 1989/5/CE, w zakresie użytkowania urządzeń zgodnie z ich przeznaczeniem. Wyroby posiadają Klasę 1.

Oderzo, 10/06/2010 (Zarządca delegowany) **Luigi Pao**



DANE TECHNICZNE

- **Częstotliwość:** 433.92 MHz (= 100 KHz). ● **Zasilanie:** 12V DC, z baterią **Zeuser** (bateria standard) 10-Sendungen pro Tag.
- **Reichweite:** ca. 100 x 200 m zewnątrz oraz do 35 m wewnątrz. ● **Kodowanie radio:** Flo = stała 12 bit; FloR – rolling code 52 bit.
- **Temperatura działania:** od -20 st. C do + 55 st. C. ● **Wymiary / ciężar:** L: 73 x P: 40 x H: 15 mm / 14 g.

UWAGI: Wszystkie podane charakterystyki techniczne dotyczą temperatury otoczenia 20°C (± 5°C). Nice S.p.a. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w wyrobie w dowolnej chwili, gdyż uznaje to za konieczne, zachowując jego funkcje i przeznaczenia zastosowania.

BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

De zender die u gekocht hebt maakt deel uit van de lijn **FLO** van Nice S.p.a.. Zenders van deze lijn zijn uitsluitend bestemd voor het bedienen van automatiseringen van het type deuropeners, poortopeners, rolluikopeners, zonweringopeners en dergelijke; **elk ander gebruik is als oneigenlijk gebruik te beschouwen** Deze lijn bestaat uit twee soorten producten; de "Flo" met een programmeerbare code en de "FloR" met een variabele code (*rolling-code*). Elk type bestaat uit modellen met 1, 2, of 4 kanalen en om te kunnen functioneren moet elk model, afgezien om een specifieke ontvanger gekoppeld zijn (zie voor de compatibiliteit de productencatalogus van Nice S.p.a.). Met name kunnen de modellen FLO2R-M en FLO4R-M ook met de lezer "MOM" en "MOMB" van Nice functioneren.

MODELLEN VAN DE LIJN 'FLO'

• **Uitvoeringen voor EU en CH:** FLO1, FLO2, FLO4, FLO2R-M, FLO4R-M, FLO1R-S, FLO2R-S, FLO4R-S, FLO1R-SC, FLO2R-SC, FLO4R-SC. • **Uitvoeringen voor USA (FCC Part 15) en Canada (RSS210):** FLO1R-S/U, FLO2R-S/U, FLO4R-S/U, FLO1R-S/A, FLO2R-S/A, FLO4R-S/A.

PROGRAMMEREN

Controleer eerst de werking van de zender door op een van de toetsen daarvan te drukken en te controleren of het ledlampje tegelijkertijd knippert (= overseining heeft plaatsgevonden).

- Zenders van het type "Flo" worden geprogrammeerd door met behulp van de *DIP-switch* (afb. C) dezelfde combinatie van On en Off die op de ontvanger is gebruikt, in te voeren.
- De zenders van het type "Flo-R" kunnen op verschillende manieren geprogrammeerd worden, in functie van de mogelijkheden die de daaraan gekoppelde ontvanger biedt. Programmeer eerst de zender en volg daarbij de in de handleiding van uw ontvanger vervatte aanwijzingen nauwgezet op. Deze handleiding is ook beschikbaar op de internet: www.niceforyou.com.

VERVANGEN VAN DE BATTERIJ

Wanneer de batterij leeg is, reduceert de zender aanzienlijk het bereik en de lichtsterkte van het ledlampje. De zender gaat weer normaal verwerken wanneer de lege batterij vervangen moet worden; let u hierbij goed op de polen (afb. A, B). – **Let op:** lege batterijen bevatten vervuilde vloeistoffen en mogen NIET met het gewone afval weggegooid worden (afb. D). Ze dienen verwerkt te worden door ze 'gescheiden' in te zamelen, zoals dat wordt gedaan in de plaatselijke van kracht zijnde regelgeving.

VERKLARING VAN OVEEREENSTEMMING

N.B.: De inhoud van deze verklaring komt overeen met de laatste beschikbare herziening, – voordat deze handleiding gedrukt is, – van het officiële document dat ten aanzien van Nice S.p.a. neergelegd is. In deze handleiding is de oorspronkelijke tekst om editoriale redenen aangepast.

Nice S.p.a. – via Pezza Alta, 13, Z.I. Rustignè, 31046 Oderzo (TV) Italia, verklaart dat alle producten uit de lijn FLO (zie de afkortingen uit "Modellen van de lijn FLO") in overeenstemming zijn met de essentiële vereisten uit de Richtlijn R&TE 1989/5/CE voor het gebruik waarvan de apparaten bestemd zijn. De producten zijn in Klasse 1.

Oderzo, 10/06/2010 (Gedelegeerd bestuurder) **Luigi Pao**



TECHNISCHE GEGEVENS

- **Frequentie:** 433.92 MHz (= 100 KHz). ● **Stroomvoorziening:** 12V DC, met batterij **Zeuser** (bateria standaard) 10-Sendungen pro Tag.
- **Portaalbereik:** ca. 100 x 200 m buiten en tot 35 m binnen. ● **Bereik:** geschat op 100 x 200 m buiten en maximaal 35 m binnenhuis. ● **Codering radio:** Flo = vast 12 bit; FloR = rolling code op 52 bits.
- **Bedrijfstemperatuur:** van -20°C tot +55°C. ● **Afmetingen / Gewicht:** L: 73 x D: 40 x H: 15 mm / 14g.

N.B.: • Alle technische gegevens hebben betrekking op een omgevings-temperatuur van 20°C (± 5°C). Nice S.p.a. behoudt het recht voor op elk gewenst moment wijzigingen in het product aan te brengen, waarbij functionaliteit en gebruiksdoel echter gehandhaafd blijven.